



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

**Совместное совещание экспертов по Правилам,
прилагаемым к Европейскому соглашению
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ)
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

Двадцать четвертая сессия

Женева, 27–31 января 2014 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в Правила,
прилагаемые к ВОПОГ: Прочие предложения**

Поправки к положениям, принимаемым для издания ВОПОГ 2015 года, в отношении перевозки сжиженного природного газа (СПГ), № ООН 1972

Передано правительством Швейцарии^{1,2}

Введение

1. На двадцать третьей сессии в августе 2013 года Комитет по вопросам безопасности приступил к рассмотрению вопроса о разработке правил, касающихся перевозки сжиженного природного газа (СПГ), № ООН 1972. За основу были взяты документы ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2013/27 и INF.20.

¹ В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2012–2016 годы (ECE/TRANS/224, пункт 94, ECE/TRANS/2012/12, подпрограмма 02.7, (A1b)).

² Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну в качестве документа CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2014/7.

2. Представитель Швейцарии отметил, что при разработке правил перевозки СПГ по внутренним водным путям во внимание следует принимать правила в отношении СПГ, существующие в секторе морских перевозок, и соответствующий опыт, накопленный классификационными обществами, признанными в соответствии с ВОПОГ.

Обоснование

3. Необходимость перевозки СПГ при весьма низких температурах сопряжена с особо высокими требованиями в отношении конструкции и эксплуатации танкеров. По различным причинам действующие правила и стандарты, касающиеся морских перевозок СПГ танкерами, не могут быть включены в ВОПОГ в полном объеме. Вместе тем необходимо обеспечить уровень безопасности, как минимум соответствующий тому уровню, который обеспечивается при морских перевозках. Этот вопрос приобретает еще большее значение в контексте перевозок по внутренним водным путям, поскольку маршруты таких перевозок в основном проходят через густонаселенные районы.

4. Считается, что современные требования отражены в Международном кодексе постройки и оборудования судов, перевозящих сжиженные газы наливом (МКГ). Хотя МКГ был разработан и постоянно совершенствуется для морских перевозок, многие из его правил являются весьма актуальными для внутреннего судоходства. Таким образом, положения ВОПОГ следует разрабатывать на основе правил МКГ или же правила МКГ могут быть дополнены конкретными положениями, касающимися перевозок по внутренним водным путям. Ключевую роль в этом процессе сыграют действующие в соответствии с ВОПОГ классификационные общества, которые обладают подтвержденным опытом в этой области и имеют в своем распоряжении соответствующие правила, касающиеся морских перевозок.

5. Необходимо будет принять меры для защиты грузовых танков от серьезных повреждений в случае столкновения, особенно с такими инженерными сооружениями, как мосты и элементы конструкции шлюзов.

6. Результаты комплексных исследований свидетельствуют о том, что особое внимание должно уделяться перегрузке СПГ с судна на берег и с судна на судно. Для безопасного обращения с СПГ решающее значение имеют унифицированные соединения трубопроводов и стандартизированные предохранительные устройства.

7. Кроме того, экипаж танкеров, осуществляющих перевозку СПГ, должен проходить специальную подготовку по вопросам обращения с СПГ.

Предложения

8. Предлагаются следующие дополнительные поправки:

7.2.1.1 Изменить следующим образом:

"7.2.1.1 При перевозке глубоко охлажденного сжиженного природного газа (СПГ) и погрузочно-разгрузочных операций с ним применяются по аналогии правила МКГ (примечание: здесь необходимо будет привести ссылки на МКГ, применимые для перевозок по внутренним водным путям).

7.2.1.2–7.2.1.20 (Зарезервировано)"

8.2.1.5 В конце пункта включить новый абзац следующего содержания:

"Кроме того, эксперты по перевозке глубоко охлажденного сжиженного природного газа (СПГ) должны пройти специализированный курс, который признан компетентными органами и охватывает конкретные факторы опасности, связанные с СПГ".

9.3.1.8.1 В начале пункта включить новый текст следующего содержания:

"Танкеры должны строиться под наблюдением признанного классификационного общества.

Танкеры, предназначенные для перевозки глубоко охлажденного сжиженного природного газа (СПГ), должны строиться под наблюдением признанного классификационного общества, которое придерживается специальных правил перевозки СПГ в соответствии с МКГ (Резолюция ИМО XXX)".

9.3.1.11.2 Включить новый подпункт е) следующего содержания:

"е) Грузовые танки, предназначенные для перевозки глубоко охлажденного сжиженного природного газа (СПГ), должны быть снабжены в носовой части противоударным защитным устройством".

9.3.1.25.2 Включить новый подпункт h) следующего содержания:

"h) Все узлы для соединения с берегом погрузочно-разгрузочных трубопроводов, используемых для погрузки и разгрузки, должны быть оборудованы соединительными фланцами, соответствующими стандарту [Американского национального института стандартов (ANSI) для фланцев в соответствии с руководящими указаниями Международного морского форума нефтяных компаний (ОКИМФ), 150 фунтов (или стандарту EN/ISO 28460, DN 200 в зависимости от обстоятельств)]. Соединительные фланцы должны быть совместимыми с быстроразъемными предохранительными муфтами погрузочно-разгрузочных трубопроводов берегового сооружения".